



SCROOGE

ou

COMME UN HOMARD DANS UNE CAVE OBSCURE

D'après **Charles Dickens**



Traduction, adaptation et mise en scène : **Isabelle Starkier**

Avec : **Joelle Richetta**

Réalisation costume : **Josse**

Accessoires : **Nicole Princet/Laurie David**

Durée **55 mn**/ Tout public à partir de 5 ans

Cie Isabelle Starkier/Theâtre Al Andalus.

L'HISTOIRE

Un soir de Noël, visité par un fantôme et une ribambelle d'Esprits, Scrooge va découvrir qu'une vie consacrée à l'argent engendre peu de profits. De son enfance à ses vieux jours, tout défile pour le mettre face à son destin et ses responsabilités. Il verra successivement : son employé, sa nièce, le fantôme de Marley, l'esprit des Noëls passés, sa sœur, sa fiancée, l'esprit des Noëls présents, la famille de son employé avec ses huit enfants, l'esprit des Noëls futurs, trois hommes d'affaire, trois croque-morts...

Pour jouer de cette métamorphose, une comédienne et la vingtaine de personnages qu'elle incarne surgissent avec masques, poupées, objets et marionnettes. Cette aventure à rebondissements de Charles Dickens est drôle et édifiante, littéraire et populaire, fantastique et philosophique.

Joué dans un jardin frais et fleuri, ce conte théâtral s'adresse à tous – de 5 à 105 ans.



POURQUOI CETTE HISTOIRE ?

Entre le roman et le théâtre, il y a le conte. C'est ce principe du conte théâtralisé qui nous a particulièrement intéressé dans le travail d'adaptations théâtrales que nous menons depuis vingt ans autour des grandes figures littéraires (Alice, Quichotte, Gargantua) . Le *Conte de Noël* de Charles Dickens est un conte simple et accessible à tous avec des niveaux d'écoute et de compréhension qui vont de l'école primaire au collège tout en s'adressant aussi aux adultes.

L'écriture de Dickens relève en effet d'une littérature sophistiquée et joyeuse, populaire et savante, qui regorge d'images, de métaphores et de formules poétiques souvent loufoques, voire surréalistes : *Scrooge vit la main de Marley qui brillait comme un homard avarié dans une cave obscure.../ Marley était aussi mort qu'un clou de porte. Bon je ne vois pas très bien ce qu'un clou de porte peut avoir de particulièrement mort.*

C'est un conte palpitant et fantastique. Il est suggestif et poétique. Qui plus est, il est peuplé de fantômes – très au goût du jour - sans être effrayant (les trois Esprits de Noël). Enfin, il comporte de vrais personnages dont on peut suivre les destins croisés et les relations qui vont évoluer au fur et à mesure du conte (Scrooge et sa nièce ; Scrooge et son employé). En ce sens, il est aussi philosophique : il prône en effet l'altruisme et l'intérêt collectif, en notre ère individualiste – en lieu et place de l'intérêt individuel et matériel. Il développe la notion de responsabilité : en fonction de nos actes, notre destin change.

Nous avons gardé une partie narrative pour stimuler l'imagination qui compose, à partir des descriptions, sa propre vision du décor et des personnages. Le costume se veut comme un

livre d'où jaillit l'histoire au travers de ses personnages invoqués, convoqués et incarnés dans des marionnettes, des objets et des masques – parfois une seule main, un doigt...La narration n'est là que pour susciter les dialogues qui font vivre les différents protagonistes : Scrooge, sa nièce, l'employé et sa famille nombreuse, le fantôme de Marley, les trois esprits de Noël, la soeur de Scrooge, son ex-fiancée, Marley, les hommes d'affaires. Cette théâtralisation du conte nous permet de jouer des différentes représentations possibles et ludiques que nous pouvons nous faire des personnages et des techniques de cette représentation : du fantôme plus enfantin avec son drap et ses trous ; de l'employé symbolisé par son cache nez élimé et sa bougie ; de Scrooge avec son masque de Pantalone et de sa nièce au masque vénitien évocateur de raffinement et de féminité ; du spectre et de sa main gantée de blanc qui attire Scrooge vers la tombe ; du découpage de bonhommes en papier pour la famille de l'employé à l'affiche de Tex Avery pour le personnage de la fiancée...



Il y a quinze ans, j'avais monté une première version de Scrooge. Dix ans après, j'ai eu envie de me confronter à nouveau à ce texte fondateur et de m'essayer à une nouvelle esthétique : la comédienne est revêtue d'une immense cape rouge d'où sortent comme par magie tous les personnages et tous les accessoires. L'enjeu de la transmission et de l'apprentissage (la « sagesse » qui vient de l'expérience des choses) me semble, après notre *Gros Grand Gras Gargantua* (ainsi que *Boxing Shadows*) un des axes forts de ce travail.

Le désir de retravailler avec Joelle Richetta, une spécialiste du jeu masqué co-fondatrice du théâtre du Kronope, a été pour beaucoup dans cette recreation. J'ai eu le plaisir de créer avec elle *L'oiseau Bleu* et *Une grenade éclatée*.

La pandémie a également suscité notre volonté de continuer à faire du théâtre hors les murs, partout et pour tous les publics. Ce spectacle, qui s'adresse à toutes les générations et à tous les niveaux de langue et de culture, nous a semblé s'adapter parfaitement à cette itinérance. La comédienne, une simple valise et un costume à la main, est totalement autonome. Recréer la magie du théâtre partout et pour tous est plus que jamais notre credo : *Comme un Homard dans une cave obscure* ainsi que notre *Gros Grand Gras Gargantua* tourneront ainsi dans les cours d'immeubles, d'école, dans les jardins, sur les places et partout où le théâtre va et doit reprendre ses droits.

L'EQUIPE

Isabelle STARKIER (metteure en scène)

Isabelle Starkier a monté de nombreuses adaptations jeune public à Avignon : *Scrooge*, *Quichotte*, *Du côté d'Alice*, *Un Gros Gras Grand Gargantua* ainsi que *L'Oiseau Bleu*

Côté cours, elle est ancienne élève de l'ENS, agrégée de Lettres et Maîtresse de conférences à l'Université d'Evry en Etudes Théâtrales, spécialisée en Recherche-Création Théâtre. Côté scène, elle a suivi les cours de Daniel Mesguich et ceux des Quartiers d'Ivry sous Antoine Vitez puis Philippe Adrien. En 1985, elle crée une compagnie, le Star Théâtre, qui compte aujourd'hui une vingtaine d'acteurs, une scénographe, une costumière, un compositeur et quatre auteurs.

Elle a mis en scène notamment *La Dernière Nuit d'Otto Weininger* de Sobol (1991), *Le Cabaret de la grand'peur* de Brecht et Weill (1992), *Molly chante Bloom* de Joyce (1993) *Molly des sables* de Fatima Gallaire (1994), *En pièces* de Marivaux-Feydeau-Pirandello (2000), *Le Marchand de Venise* (2003) de Shakespeare, *Têtes rondes et têtes pointues* de Brecht (2004). Et plus récemment : *Scrooge* d'après Dickens (2005), *Le Bal de Kafka* (2006) de Timothy Daly, *Monsieur de Pourceaugnac* de Molière (2008), *Résister, c'est exister* d'Alain Guyard (2008), *Quichotte* d'après Cervantès (2009), *L'oiseau Bleu* de Maeterlinck (2009), *Un fil à la patte* de Feydeau (2010), *Richard III (ou presque)* de Timothy Daly (2010), *L'Homme dans le plafond* de Timothy Daly (2011), *Du côté d'Alice* d'après Lewis Carroll (2012), *La croisade des cochons* de Pierre Cleitman (2013) et *A la table de l'Eternité* de Mohamed Kacimi (2014), *Un Gros Gras Grand Gargantua* d'après Rabelais (2015), *Le tango des étoiles errantes* (2016), *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière (2017). Elle travaillé pour d'autres compagnies comme metteure en scène (*Résister c'est exister*, *Marie-Claude...*). Sa nouvelle création *Boxing Shadows* de Timothy Daly s'est joué en 2020 durant un été particulier avec le Théâtre de la Ville à Paris et en 2021 au Théâtre des Carmes en extérieur au Jardin des Carmes pour le Festival d'Avignon.

Elle a également été l'assistante de Daniel Mesguich et, outre nombre d'évènements et mises en espace, elle a mis en scène cinq spectacles en Israël et un en Suisse (Bâle).

Elle a publié de nombreux articles dans diverses revues et colloques sur le théâtre ainsi qu'un ouvrage récent aux Editions de l'Entretiens : *Recherche-Création Théâtre : savoir ou savoir-faire ?*



RICHETTA Joëlle (Comédienne)

Comédienne, auteure et co-fondatrice du Kronope, Joëlle Richetta se forme auprès d'A. Mnouchkine (Théâtre du soleil), D. Guenoun (L'Attroupement), Paul-André Sagel (Ecole Lecoq), l'Odin Théâtre et le Piccolo Théâtre de Milano.

En 1983, elle fonde avec Guy Simon sa propre compagnie, le Théâtre du Kronope. Elle assure la gestion des productions, le montage des projets, les relations publiques, la création des costumes et la co-direction artistique de la compagnie. Auteure, elle signe et co-signe toutes les adaptations.

Metteuse en scène et assistante à la mise en scène sur tous les spectacles du Kronope, elle joue et crée *Zling*, joue dans *L'Oiseau Bleu* (mis en scène par Isabelle Starkier), *Le bruit du monde* (2012/2013), *Tango Magnolia* (Golovine 2013), le *P'tit Cabaret des masques* (Festival 2013) et à nouveau avec Isabelle Starkier *Une grenade éclatée*.

Passeuse culturelle et artistique, formatrice, elle enseigne la critique et la pratique théâtrale à l'Université d'Avignon depuis 1992.

Elle est présidente Europe de l'Institut Arabo-Européen (regroupement d'artistes et de metteurs en scène de théâtre de 17 pays arabes et qui a pour mission de favoriser la libre circulation des œuvres et des artistes autour de la notion de "théâtre des valeurs.")



FICHE TECHNIQUE

Ce spectacle peut se jouer en extérieur comme en intérieur, dans une salle équipée ou non équipée

Il dure 55mn et peut être suivi d'un bord plateau

En «Hors les Murs»

La comédienne arrive avec ses valises d'accessoires et s'installe. Temps de montage 1H.

Démontage 30mn

Si le lieu possède du son, possibilité non obligatoire de diffuser en début et en fin de la musique.

En salle équipée, prévoir

1 régisseur lumière

4 PC 1000W et 2 découpes

1 machine à fumée

Diffusion son

Tournée 2 personnes (comédienne plus régisseur)

Montage 4H

Tarifs :

Hors les murs

970 € H.T.

En salle

1300€ H.T.

(En sus prévoir le transport à partir d'Avignon, hébergement si nécessaire, repas/catering)

Dégressif à partir de 2 représentations

Possibilité de jouer deux fois dans la même journée

Possibilité d'organiser des ateliers pédagogiques de jeu masqué

(Nous contacter pour toutes éventuelles questions)

Contacts :

administration@cieisabellestarkier.fr

01 70 69 42 12 / 06 21 05 19 81